IPERMESTRA.

A SERIOUS OPERA,

IN TWO ACTS,

AS REPRESENTED AT THE

King's Theatre

IN THE

HAYMARKET.

1797.

The MUSIC composed by the celebrated

SARTI.

The Scene lies in ARGOS, and in the Palace of the King.

PRICE ONE SHILLING AND SIX-PENCE.

Printed by E. JACKSON.

DRAMATIS PERSONÆ.

Danaus, king of Argos,	Signor ROVEDINO;
Hypermnestra, daughter of Danaus, - - - -	Madama BANTI;
Lynceus, son of Egisthus, and lover of Hypermnestra, -	Signor VIGANONI;
Elpinice, the niece of Danaus,	Mad^lle. PASTORELLI;
Plistenes, prince of Thessalia, the lover of Elpinice, and friend of Lynceus, - - -	Signor BRAGHETTI;
Adrastus, confidant of Danaus,	Signor De GIOVANNI.

The ARGUMENT.

Danaus, king of Argos, ſtruck with terror when an Oracle threatened him with the loſs of his throne, and his life, by the hand of the ſon of Egiſthus, gave ſecret orders to his own daughter to put her huſband to death the very night of her wedding. The awful orders of paternal authority could not induce that magnanimous princeſs to commit ſo atrocious a crime; nevertheleſs, in ſpite of her tender affection for her lover, ſhe had not the reſolution to acquaint Linceus with the horrid injunction ſhe had received, for fear of expoſing her father to the revenge of a valiant and fiery prince, beloved by the people. It will be ſeen in the courſe of the drama, how, in ſuch critical junctures, that worthy princeſs obſerved the oppoſite duties of a wife and a daughter; and at laſt, with moſt wonderful proofs of virtue, ſhe crowned the happineſs of her father, her huſband, and of her ſelf.

ATTO PRIMO.

SCENA I.

Camera ornata per nozze.

PLISTENE *ed* ELPINICE.

Plis. Dunque è' ver, Elpinice,
Che Ipermestra a Linceo
Questo giorno fia sposa?
Elp. E' ver: già vedi
Il contento che imprime in ogni fronte
La lor felicità! quanti da questa
Eccelsa coppia eletta
Quanti dì fortunati il mondo aspetta!
Plis. Del bramato lor nodo assai nostr' alme
Han ragion d'esultar: ma fosse almeno
Un presagio, Elpinice
Che fia trapoco anche il mio cor felice.
Elp. Se il desio non m'inganna, un tal momento
Non è lungi o Plistene.
Plis. Ah tal mercede,
Tu lo sai, vita mia,
Si deve alla mia fede,
Al mio tenero amor.
Elp. Negar nol posso.
Ma Ipermestra s' avanza.
Plis. Io parto.
Elp. Vanne;
Le vo' parlar: a favor nostro forse
Disporrà il genitore.
Plis. Ah deluso non resti il tuo bel core!

Elp.
Sempre fu d'amore effetto
Il timor d'un fido petto;
Ed effetto or è d'amore
La speranza del mio cor.
Ha tal forza amor su noi
Che se vuoi prende sembianza
Di timor la tua speranza,
Di speranza il mio timor.

Pl. p.

ACT I.

SCENE I.

An elegant room.

PLISTENES *and* ELPINICE.

Plis. Is it certain then, that this day Hypermenstra will be united to Linceus by the bonds of Hymen?

Elp. Nothing more certain; and you may already perceive in every countenance, the joy their happiness inspires; how the world is in anxious expectation of the blessings which this illustrious pair will shower upon it!

Plis. We have also powerful reasons to exult at their fortunate union; would to Heaven, dear Elpinice, it were the fortunate omen, that my heart will soon be happy.

Elp. If the desire does not deceive me, that moment is not far distant, beloved Plistenes.

Plis. That sweet reward, O my life, you know it well, is due to my fidelity, to my tender love.

Elp. Most truly it is—but here is Hypermnestra advancing towards us.

Plis. I must leave you.—*Elp.* Go; I will speak to her; perhaps she will make interest with her father in our behalf.

Plis. I wish your heart may not entertain delusive hopes!

Elp. Fear was always the consequence of love in a faithful heart; but now, on the contrary, hope is in mine an effect of the same passion. Love has such power over us, that it can soon change hope into fear, and fear into hope.

SCENA II.

IPERMESTRA *ed* ELPINICE:

Elp. I teneri tuoi voti alfin ſeconda
Propizio il padre, o principeſſa, alfine
All' amato Linceo
Un illuſtre imeneo
Oggi ti ſtringerà.
Iper. No, mia Elpinice,
Al par di me felice
Oggi non v' è chi poſſa dirſi; ottengo
Quanto ſeppi bramar: Linceo fu ſempre
La ſoave mia cura.
Elp. Ah! così poteſs'io
Al principe Pliſtene
Unir la ſorte mia! tu ſai.—
Iper. Nè laſcia
La cura a me.
Elp. Qual mai,
Generoſa Ipermeſtra—
Iper. Ah tu non ſai
Che gran felicità per l'alma mia
È il fare altrui felici: Ma Linceo
Non veggo comparir: che fa! dovrebbe
Già dal campo eſſer giunto.
Vadaſi al genitor, dal labbro mio
Sappia quanto ſon grata, e ſappia—ei viene
Appunto à queſta volta.

SCENA III.

IPERMESTRA *e* DANAO, *con ſeguito.*

Iper. Oh padre amato,
Il don ch' oggi mi fai molto maggiore
Rende quel della vita: oggi conoſco
Tutto il prezzo di queſta: oggi.—

SCENE II.

HYPERMNESTRA *and* ELPINICE.

Elp. At length, Oh princess, your noble father is propitious to your tender wishes; and to day an illustrious marriage will bind you to your beloved Lynceus.

Hyper. O dear Elpinice, who on earth could boast of a greater happiness than that which I enjoy to-day; I obtain him whom I sighed for: Lynceus was always the sweet object of my care.

Elp. Ah! may fate unite me in the same manner to my beloved Plistenes! you know . . .

Hyper. Rely on me for that care.

Elp. How shall I ever be able, generous Hypermnestra, to . . .

Hyper. Ah! little do you know what pleasure my heart feels when it can make others happy: but I do not see Lynceus appear! he should already be arrived from the camp. I am going to my father; he will learn from my own mouth how grateful I am, he will know . . . here he comes; the opportunity is favourable.

SCENE III.

HYPERMNESTRA *and* DANAUS, *with attendants.*

Hyper. Dear father, the gift you bestow on me this day, renders that of life still dearer to me; my heart feels the true value of it.

Dan. Da noi
S' allontani ciascun.
Iper. Perchè! m'ascolti
Tutto il mondo, signor, non arrossisco
Di quei dolci trasporti
Che il padre approva,
E a così pure faci—
Dan. Voglio teco esser solo, odimi, e taci.
Iper. M' è legge il cenno.
Dan. Assicurar tu dei
Il trono, i giorni miei,
La mia tranquillità: posso di tanto
Fidarmi a te?
Iper. M' offende il dubbio.
Dan. Avrai
Costanza e fedeltà?
Iper. Quanta ne deve
Ad un padre una figlia.
Dan. Or quest' acciaro
Prendi, cauta il nascondi, e quando oppresso
Già frà il notturno orrore
Fia dal sonno Linceo, passagli il core.
Iper. Santi numi, e perchè!
Dan. Minaccia il fato
Il mio scettro, i miei dì, per man d'un figlio
Dell' empio Egisto: ancor mi suona in mente
L' oracolo funesto,
Che poc' anzi ascoltai, non v' è chi possa
Più d' Linceo farmi temer.
Iper. Ma pensa—
Dan. Molto, tutto pensai: qualunque via
Men facile è di questa,
Ed ha rischio maggiore.
L' adorano le squadre, Argo l' adora.
Iper. (Io non ò fibra in seno
Che tremar non mi senta.)
Dan. Il gran segreto
Guarda di non tradir, componi il volto,
Misura i detti, e nell' grand' uopo all' ire

Dana. Let us be alone. [*Guards retire.*

Hyper. Why sir! let the whole world hear me; I do not blush in betraying the sweet transports my father approves of—

Dana. I will be alone; hear me, and be silent.

Hyper. Your pleasure is a law.

Dana. It is your duty to secure my throne, my days, my tranquillity; may I rely on you for the execution of that duty.—

Hyper. The doubt offends me.

Dana. Will you be constant and faithful?

Hyper. As much as a daughter is bound to be to a father.

Dana. Well, take this dagger; conceal it well, and in the middle of the night, when sleep has weighed down Linceus's eye-lids, pierce his heart with it.

Hyper. Ye gods above—and why?

Dana. Fate threatens my sceptre, my days; and a son of the impious Egisthus is to be the perpetrator. The fatal words of the Oracle which I just now heard, still resound in my ears; Lynceus is the only object of my suspicions and fear.—

Hyper. But think—

Dana. I have reflected, devised every means; any other is less easy than this; there are more risks. He is beloved in Argos, the armies adore him.

Hyper. All the fibres in my bosom are most cruelly agitated. [*Aside*.

Dana. Beware not to reveal the important secret Compose your face, your language; then lay aside every other consideration; dare, obey, and think that if you

Poi sciogli il fren, osa, ubbidisci, e pensa
Che un tuo dubbio pietoso
Te perde e me, senza salvar lo sposo.

Pensa che figlia sei,
Pensa che padre sono,
Che i giorni miei, che il trono
Che tutto io fido a te.
Della funesta scena
L' idea non ti spaventi,
E, se pietà risenti
Sai che la devi a me. *P.*

SCENA IV.

IPERMESTRA *poi* LINCEO.

Misera che ascoltai! son io! son desta!
Sogno forse o vaneggio! io nelle vene
Del mio sposo innocente—ah pria m'uccida
Con un fulmine il ciel; pria sotto al piede
Mi s'apra il suol—Ma che farò? se parlo
Di Linceo la vendetta esser potrebbe
Funesta al genitor: Linceo se taccio,
Lascio esposto del padre all'odio ascoso.
Oh comando! Oh vendetta! Oh padre! Oh sposo!
E quando giunga il prence
Come l'accoglierò? con qual sembiante
Con quai voci potrei—Numi! in pensarlo
Mi sento innorridir—Fuggasi altrove,
In solitaria parte
Si nasconda il dolor che mi trasporta.

Lin. Principessa, mio nume.
Iper. Ahimè! son morta!
Lin. Giunse pur quel momento
Che tanto sospirai: chiamarti mia
Posso pure una volta, or sì che l'ire
Tutte io sfido degli astri o mio bel sole.

feel pity and hesitate, you lose yourself and me without saving your husband.

Remember that you are a daughter, that I am your father; that I intrust to you my life, my throne, my all. Do not tremble at the thoughts of the tragic deed, and if you be capable of pity, know it is your father's due.

SCENE IV.

HYPERMNESTRA, *then* LYNCEUS.

Unhappy wretch! what did I hear? am I awake, or is it a dream?—I shall in the blood of my innocent husband?—ah! no: let me rather be consumed by celestial fire; rather be swallowed up by the earth.—To speak.—But then? Lynceus's revenge would be fatal to my father; and if I keep silence, I expose Lynceus to the secret hatred of him.—Oh what a task! Oh revenge! Oh father! how shall I, alas! receive the prince on his arrival? with what face, with what words could I? gods! I tremble at the mere idea of it. Let me fly, let me hide the grief with which I am overwhelmed.

Lync. Oh my beloved princess!

Hyper. Alas! I am lost.

Lync. The happy moment is at last arrived; I can then say that you are mine! Oh beautiful princess! let fate be adverse or favourable, nothing can alter my happiness if I possess Hypermenstra.

Iper. Oh dio! non so partire,
Non so restar, non so formar parole.

Lin. Ma perchè, principessa, in te non trovo
Quel contento ch'io provo! altrove i lumi
Tu rivolgi inquieta, e sfuggi i miei:
Che avvenne? non tacer.

Iper. Consiglio, oh dei!

Lin. Questa felice aurora
Bramasti tanto, e tanti voti a tanti
Numi per lui facesti, or spunta alfine
E sì mesta ne sei: cangiasti amore?
Dell' amor di Linceo stanco è il tuo core?

Iper.
Ah non parlar d' amore!
Sappi, che so, dovrei....
Fuggi dagli occhi miei,
Ah tu mi fai tremar:
Che s' i tuoi detti ascolto,
Che s' io ti miro in volto,
Mi sento in ogni vena
Il sangue oh Dio gelar! *P.*

SCENA V.

LINCEO, *poi* ELPINICE, *indi* PLISTENE.

Lin. Questi son gl' imenei! onde quel pianto!
Quell' affanno perchè! qualche rivale
Avrebbe forse!... il fiero colpo io sento
Che l' alma mi divide:
Ma non so chi m' insidia, o chi m' uccide.

Elp. Fortunato Linceo, contenta a segno
Son io de' tuoi contenti—

Lin. Ah principessa,
L' anima mi trafiggi! io de' mortali
Io sono il più infelice.

Elp. Tu! come!

Hyper. Oh gods! I cannot go, nor would I stay. I cannot utter a single word.

Lync. Princess, why don't you partake the pleasure I feel? your looks are unfixed and avoid mine. What is the reason of it? do not hide it from me.

Hyper. Help me ye gods!

Lync. Much you wished for the happy day: many vows did address to different gods for it's arrival: now it is come, why then are you so sad? are your affections changed, or does your heart disdain the love of Lynceus?

Hyper. Pray do not speak of love: know—what shall I do? I ought—hide yourself from me. I tremble at the sight of you. Pray do not speak of love, for if I hear you, my blood freezes through all my veins.

SCENE V.

LYNCEUS, ELPINICE, *and* PLISTENE.

Lync. Are these the nuptials! from whence those tears? from whence that grief? is it that some rival?—a fatal blow pierces my heart, but I cannot discover who betrays me, who kills me.

Elp. Fortunate Lynceus, I am so pleased at your happiness—

Lync. Ah princess! you pierce my heart, I am the most unfortunate of mortals.

Elp. You? how so?

Pliſ. In queſt' ampleſſo
Un teſtimon ricevi
Di mia gioja per te ; tu godi e parmi :
Lin. Amico, per pietà non tormentarmi !
Pliſ. Perche !
Lin. Son diſperato.
Elp. Or che alla bella
Ipermeſtra t' accoppia un caro laccio,
Diſperato tu ſei ?
Lin. Mi ſcaccia oh Dio
Ipermeſtra da ſe ; vieta Ipermeſtra
Ch' io le parli d' amor, non più ſuo bene
Ipermeſtra m' appella,
Ipermeſtra cangiò, non è più quella.
Pliſ. Che dici ?
Lin. Ah ſe v' è noto
Chi quel cor m' à ſedotto,
Non mel tacete, Amici,
Io vo.
Elp. T' inganni ;
Ipermeſtra non ama
Che il ſuo Linceo ; lui ſolo attende,
Lin. E dunque
Perchè da ſe mi ſcaccia ?
Perche fugge da me ? così turbata
Perche m' accoglie ?
Pliſ. E là vedeſti ?
Lin. Or parte
Da queſto loco.
Elp. Ed Ipermeſtra iſteſſa
Sì turbata ti parla ?
Lin. Così morto foſſ'io pria d' aſcoltarla.

Di pena ſi forte
M' opprime l' eceeſſo—
Le ſmanie di morte
Mi ſento nel ſen.
Mi laſci tiranna,
M' uccidi ſpietata,

Plis. In this embrace receive a pledge of my joy for you. You are happy, and it seems—

Lync. Friend, pray do not torment me.

Plis. Why?

Lync. I am in despair.

Plis. You are going to be united to the beautiful Hypermenstra, and yet you are in despair.

Lync. Alas! Hypermenstra begs me to depart from her presence. She forbids me to speak of love: I hear no expression of affection from her. She is changed, she is no more Hypermenstra.

Plis. What do you say!

Lync. If you know, friends, who has seduced that heart, dont keep it from me. I will—

Elp. You are in a mistake. Hypermenstra loves only her Lynceus, him alone she expected.

Lync. Why then does she order me to leave her? why does she fly from me? why does she receive me with so much agitation?

Plis. And did you see her?

Lync. She is just gone from this place.

Elp. And did Hypermenstra speak to you with perturbation?

Lync. Would to God that I had been dead before I heard her.

The excess of so great a torment oppresses me.
I feel in my breast the pangs of death. If
you forsake me, cruel princess, I shall die:
my tender heart cannot get the better of this
grief. My peace is lost, life is a burthen;

[illegible]
[illegible]
[illegible]
La vita mi spiace,
Ho in odio me stesso,
Se m' odia il mio ben. *P.*

SCENA VI.

Sala regia.

DANAO ed ADRASTO.

Ad. Ah signor, siam perduti! Il tuo segreto
Forse è noto a Linceo;
Dan. Stelle! Ipermestra
M' avrebbe mai tradito? io mi confondo.
Deh consigliami Adrasto.
Ad. Al prence intorno
Disporrò cautamente
Chi ne osservi ogni moto, e i suoi pensieri
Chi scopra, e i detti suoi,
Dan. Ah saggio; il vero
Sostegno del mio trono [illegible]
Ad. Vado e mia fe, o signor conoscerai.

Dal sen delle tempeste
D'un astro all' apparir
[illegible]
La calma bella
Di nubi più funeste
Sparisce appien l' orror
Al fulgido splendor
Di chiara stella. *P.*

SCENA VII.

DANAO *poi* IPERMESTRA.

Dan. Giunse Linceo dal campo, e a me finora
Non comparisce innanzi! ah troppo è chiaro
Che la figlia parlò; ma vien la figlia

I shall hate myself if my beloved Hypermnestra hates me.

SCENE VI.

A great Room.

DANAUS *and* ADRASTUS.

Adr. Alas, sir, we are lost. I think that Lynceus knows your secret design.

Dan. Heavens! has Hypermnestra betrayed me? I am in the greatest consternation: assist me, Adrastus, with your advice.

Adr. I will set spies near the prince. They shall observe his steps, hear what he says, and even explore his thoughts.

Dan. Oh, wise man! you are now the true support of my throne.

Adr. I go, sir, to give you a pledge of my faith. Sometimes one sees a storm change into a sweet calm at the appearance of a star: it's bright sparkling dissipates the horror of the most dreadful clouds, and makes them disappear.

SCENE VII.

DANAUS IPERMNESTRA.

Dan. Lynceus is returned from the camp, and he has not yet presented himself to me! it is too evident that

Placido mi ritrovi, e lo spavento
Non le insegni a tacer. *Iper.* Posso o Signore
Sperar che i preghi miei
M' ottengano da te che pochi istanti
Senza sdegno m' ascolti?
Dan. E quando mai
D'ascoltarti negai? Teco io non uso
Sì rigidi costumi: Parla a tua voglia.
Iper. Ah m'assistete o numi.
Dan. (Mi scoprì, vuol perdono.)
Iper. Ebbi la vita in dono
Padre da te, me ne rammento; e questo
E degli oblighi miei forse il minore:
Tu mi donasti un core Che per non farsi reo
E capace—
Dan. T'accheta: ecco Linceo.
Iper. Deh! permetti ch'io fugga
L'incontro suo.
Dan. No; già ti vide e troppo
Il fuggirlo è sospetto, il passo arresta
Seconda i detti miei.
Iper. (Che angustia è questa!)

SCENA VIII.

Linceo, e detti.

Dan. Ad un sì dolce invito Vien sì pigro Linceo?
Io sperai di vederti
Oggi più lieto o Prence.
Lin. Ah ch'io sperai—ma poi.
Dan. Perchè sospiri.
Qual disastro t'affligge. *Lin.* Nol so.
Dan. Come nol sai! *Lin.* Signor.
Dan. Palesa
L'affanno tuo: voglio saper qual sia.
Lin. Ipermestra può dirlo invece mia.
Iper. Ma concedi, ch'io parta
Dan. No, tempo è di restar: dirmi tu dei

my daughter has ſpoken. But here ſhe is: let us pretend to be tranquil: fear might induce her to keep ſilence.

Hyper. May I venture, ſir, to hope that you will hear me for a few moments without reſentment?

Dan. When did I refuſe to hear you? I never was ſevere with you. Speak freely.

Hyper. I implore your aſſiſtance Oh Gods.

Dan. (She muſt have diſcovered my deſign, and now comes to obtain pardon.)

Hyper. I dont forget, father, that I am indebted to you for my exiſtence; and this perhaps is the leaſt of my obligations towards you. You gave me a heart which rather than become guilty would....

Dan. Silence: Lynceus comes.

Hyper. Pray, give me leave to avoid his preſence.

Dan. No: he beholds you, and your flight would give him cauſe for ſuſpicion. Stop and enforce what I ſay.

Hyper. (What a torment is this!)

SCENE VIII.

LYNCEUS, HPERMNESTRA, DANAUS.

Dan. Why does Linceus come to ſuch an invitation with ſo much reluctance? I thought, prince that, on ſuch a day as this you would have been more joyful.

Lyn. I hoped too,...but then...

Dan. Why do you ſigh? what is it that afflicts you?

Lyn. I do not know.

Dan. How you do not know?

Lyn. Sir...

Dan. Tell me what torments you. I will know what it is.

Lyn. Hypermneſtra can tell you for me.

Hyper. Pray, let me depart.

Dan. No: you muſt remain: you muſt tell me what Lynceus conceals.

Quel che tace Linceo.
Iper. Ma Padre... *Dan.* Oh veggo
Quanto poco degg'io
Da una figlia sperar: conosco ingrata—
Lin. Ah non sdegnarti seco,
Signor, per me; non merita Linceo
D' Ipermestra il dolor: da se mi scacci,
Sdegni gli affetti miei, m' odi, mi fugga,
Mi riduca a morir, tutto per lei,
Tutto voglio soffrir; ma non mi sento
Per vederla oltraggiar forze bastanti.
Iper. (Che fido amor! Che sfortunati amanti.)
Dan. Il dubitar che possa
Ipermestra sdegnar gli affetti tuoi,
Prence, è folle pensiero:
Non crederlo. *Lin.* Ah mio Re pur troppo è vero!
Dan. Non so veder per qual ragion dovrebbe
Cangiar così. *Lin.* Ma si cangiò.
Dan. Ne sai
Tu la cagion. *Lin.* Volesse il ciel! Mi scaccia
Senza dirmi perche! questo è l' affanno
Onde io gemo, onde io smanio, ond 'io deliro.
Iper. Mi fa pietà. *Dan.* (Nulla scoprì: respiro.)
Lin. Deh Principessa amata,
Giuro a tutti gli Dei,
Lo giuro a te che sei
Il mio nume maggior nulla io commisi,
Colpa io non ho, se volontario errai
Voglie sugli occhi tuoi
Con quest' istesso acciar, con questa destra
Voglio passarmi il cor. *Iper.* Prence...
Dan. Ipermestra.
Iper. Oh Dio; *Lin.* Parla; *Dan.* Rammenta,
Il tuo dover. *Iper.* (Che crudeltà!) non posso
Nè parlar, nè tacer.
Lin. Nè m'è permesso
Di saper mia speranza

Hyper. But Father...

Dan. I ſee how little I have to hope from a daughter; I ſee, ungrateful...

Lyn. Pray, ſir, be not angry with her. Lynceus is not an object worthy of the grief of Hypermneſtra. Let her reject me, deſpiſe my love, hate me, fly from me, reduce me to die; this I will ſuffer for her, but dont let me ſee her ill uſed: this I cannot endure.

Hyper. What faithful affection! what unfortunate lovers!

Dan. Prince, there is no foundation to believe that Hypermneſtra diſdains your affections. Do not believe it.

Lyn. Ah! my king, what I ſay is very true.

Dan. I cannot find the reaſon of her change.

Lyn. But nevertheleſs ſhe has changed.

Dan. Do you know the reaſon of it?

Lyn. Would to God I did! ſhe drives me away without ſaying why. This is what makes me ſigh, deſpair and rave.

Hyper. I pity him.

Dan. (She has not betrayed me. I breathe.)

Lyn. Beloved princeſs, I ſwear to the Gods and to you who are my greateſt divinity, I have done nothing to offend you, I have committed no fault, but if I have erred unknowingly, I will pierce my heart with this ſword in your preſence.

Hyper. Prince...

Dan. Hypermneſtra.

Hyper. Oh Gods!

Lyn. Speak.

Dan. Remember your duty.

Hyper. (What cruelty!) I can neither ſpeak, nor be ſilent.

Lyn. And ſhall I not know my hope...

Iper. Ma qual è la coſtanza
Che durar poſſa a queſt' aſſalti! Alfine
Non ho di ſaſſo il petto, e s' io l'aveſſi
Al dolor che m' accora
Già ſarebbe ſpezzato un ſaſſo ancora.
E che vi feci oh Dio! perchè a mio danno
Inſolite inventate
Sorti di pene! ha il ſuo confin preſcritto
La virtù de' mortali, aſtri tiranni,
O datemi più forza o meno affanni.
Dan. Che ſmania intempeſtiva!
Lin. Qual ignoto dolor, bella mia face,
Iper. Ah laſciatemi in pace,
Ah da me che volete,
Io mi ſento morir, voi m' uccidaete,

Vedo l' abiſſo orrendo
Dove mi porta il fato,
Le fiera ſmania intendo
Del mio fatal dolor.
Tutto mi fa ſpavento
Dovunque volgo il ciglio,
Non vedo che periglio,
Le fiamme ancor io ſento
D' un caro e dolce ardor.
Ah tu pietoſo cielo
Che vedi il mio tormento,
Rendimi in tal momento,
Rendi la calma al cor.

Dan. Poni alle ſmanie il freno
Ed alle tue querele;
Ragion non ha il terror.

Lin. Placa, mio ben, lo ſdegno
Penſa ch' io ſon fedele
Penſa all' antico amor.

Iper. Meco ſon io crudele
Lo vuol la ſorte ingrata
Che mi tormenta il cor.

Hyper. Who could be able to reſiſt this trial! my heart is not of ſtone, and if it were even of ſtone, the grief I feel would have broken it. What makes me ſo guilty in your eyes, O Gods? why do you find out new kinds of torments for me? the fortitude of men is limited. Cruel ſtars, give me more ſtrength or fewer afflictions.

Dan. What unſeaſonable madneſs is this?

Lyn. Oh! my beautiful Hypermneſtra, what hidden ſorrow...?

Hyper. Leave me in peace: what do you expect? I feel the pangs of death, and you are thoſe who kill me. I ſee the horrid abiſs into which fate precipitates me. I feel all the power of my fatal grief. Wherever I look, my danger appears, and frightens me. The flames of a tender love are yet kindled in me. Merciful Gods who ſee my torments, reſtore peace to my heart.

Dan. Appeaſe your ſorrows, put an end to your lamentations, there is no occaſion for fear.

Lyn. Let your anger ceaſe, my dear Hypermneſtra. Look at your faithful lover, remember your paſt affection.

Hyper. I muſt be cruel to myſelf: this is the will of the cruel fate that torments me,

Dan. Tempra gl' affanni, o figlia
Richiama il tuo valor.
Lin. Non raddoppiar le pene:
Iper. M' uccide il mio dolor.
Dan. Deh calmati.
Iper. Non poſſo.
Dan. Non tormentar così.
Lin. La morte mia ricevo
Giac che il mio ben finì.
3. Ah che mi ſento il core
Barbari Dei dividere
Dal più crudel dolor.

FINE DELL' ATTO I.mo

Dan. Temper your affliction, my daughter, and reassume your fortitude.

Lyn. Do not encrease my torments.

Hyper. My grief kills me.

Dan. Calm . . .

Hyper. I cannot.

Dan. Do not torment thus....

Lyn. Come death to my assistance, since my happiness is at end.

Dan. *Hyp.* *Lyn.* } Alas! my heart is breaking by the most cruel grief.

END OF THE FIRST ACT.

ATTO SECONDO

SCENA I.

Camera come al primo atto.

PLISTENE, LINCEO, *indi* ELFINICE.

Plis. Che vuol dir che Ipermestra
Quasi mi fugge, e solo in brevi detti
Confusi fra sospiri
Il suo Linceo mi raccomanda; E teme
Che dell' amico sia
Insidiata la vita? al tempo stesso
Di dirglielo mi vieta: ah con qual arte
Potrò impedirlo mai?
In un rischio maggior non mi trovai.
Lin. Ipermestra dov' è. *Plis.* Nol so.
Lin. Nol sai?
Era teco pur or! *Plis.* Sì; ma non vidi
Dove rivolse i passi e non osai
Spiarne l' orme *Lin.* il tuo rispetto ammiro:
Rinvenirla io saprò . . . *Plis.* Senti. *Lin.* Che brami. . .
Plis. Molto ho da dirti:
Lin. Or non ho tempo. *Plis.* Amico
Fermati, non partir. *Lin.* E tanto affanno
Perchè io non vada ad Ipermestra!
Plis. Andrai:
Per or lasciala in pace. *Lin.* In pace? io turbo
Dunque la pace sua? Dunque tu sai
Che in odio le son io? *Plis.* No:
Lin. Che ad alcuno
Dispiaccia il nostro amor!
Plis. Nulla so dirti.
Tutto si può temer, *Lin.* Senti, Plistene,
Se temerario a segno
Si trova alcun, che a defraudarmi aspiri
Un cor che mi costò tanti sospiri,

ACT II.

PLISTENE, LYNCEUS, *and* ELPINICE.

Plis. Why does Hypermestra seem eager to avoid me, and why does she, with short sentences, interrupted with sighs, recommend to me her Lynceus? she fears that the life of her lover is in danger, and at the same time she bids me to inform him of it. Alas! how can I save him? I never was in greater danger.

Lync. Where is Hypermnestra?

Plis. I do not know.

Lync. You do not know! was not she with you just now?

Plis. Yes, but I did not ask where she was going, nor did I follow her steps.

Lync. I admire your respect. I shall find her out.

Plis. Hear.

Lync. What do you wish?

Plis. Much I have to tell you.

Lync. This is not the time.

Plis. My friend stop, do not depart.

Lync. Why do you take so much pains to hinder me from going to Hypermnestra?

Plis. You shall go, but leave her in peace for the present.

Lync. In peace? I then deprive her of peace. You know then that she hates me.

Plis. No.

Lync. Is it that our love displeases somebody?

Plis. I say nothing, but all is to be feared.

Lync. Tell me, Plistene; is there a mortal so bold, as to aspire to deprive me of Hypermnestra's heart which cost me so much trouble to obtain? if there be a

Se si trova un audace
Che la mia bella face
Pensi solo a rapir, dì che paventi
Tutto il furor d'un disperato Amante,
Digli che un solo istante
Ei non godrà del mio dolor, che andrei
A traffiggerli il petto,
Se non potessi altrove,
Sul tripode di Apollo in grembo a Giove.

Plis. Son fuor di me. *Elp.* Così turbato in volto
Perchè trovo Linceo? con chi ti sdegni?

Lin. Elpinice, tu vedi
Un misero tradito
Dagli amici, e dal fato. *Plis.* Oltraggi a torto
L' incorrotta mia fede.

Elp. Se di Plistene parli ingiusto sei,

Lin. Ah che avversi mi sono uomini o Dei.
Tutto ciò che rimiro
Tutto mi dà spavento, a mille a mille
Escon dal nero averno
A tormentarmi il cor furie tiranne;
A squarciarmi le sento,
Ad accrescermi al cor l' empio tormento.

Elp, Disperar non ti Dei. *Plis.* Perchè deliri?

Lin, Non sono i miei martiri
Gravi forse abbastanza? allor ch' io credo
Trovar felicità, trovo che tutto
Congiura all' amor mio...Plistene incerto...
Turbato il genitore,
Tu medesima turbata, e dalle smanie
Di occulti affetti combattuta, e oppressa
L'anima mia, la mia Ipermestra istessa,
Qualche arcano tremendo
Si nasconde al mio cor, se infido sei—
Se la nostra amistà crudele offendi, [a Plis.
Trema...,io son...tu lo sai...il resto intendi;

Conosci questo acciaro.
Guardalo: invan lo nol dico: [a Plisteno
Senti....perdona, amico,

man rash enough, and who thinks he is able to deprive me of the object of my love, tell him to tremble at the fury of a desperate lover. Tell him that he shall not see my grief for a single moment; that I will pierce his heart, even if he were upon the tripods of Apollo, or in the arms of Jove.

Plis. Why is Lynceus so much agitated? against whom is your anger directed?

Lync. Elpinice, you see a wretch abandoned by his friends, persecuted by fate.

Plis. You offend my sincerity; you are unjust if you include me in that number.

Lync. Alas! men and gods are mine enemies.

> Whatever I see frightens me. Furies come from hell, by thousands to torment my heart, they tare it to pieces, they encrease my torments.

Elp. Pray, do no not dispair.

Plis. Why do you rave?

Lync. Are not my torments violent enough? when I expect to enjoy happiness, I find Hypermnestra contrary to my love. You, dear friend, assist me: acquaint Hypermnestra with my tears, with my grief. She alone is my treasure; I adore her although she is cruel.

Lync. Are not my torments severe enough? when I think to find happiness, all conspires against my love.— Plistenes irresolute...Your father and yourself agitated, oppressed, and a prey to hidden affections, you, my soul, you my dear Hypermnestra. Some dreadful design is concealed from me: if you are unfaithful; if you betray our friendship, I will make you tremble.—I am...you know it...you understand the rest.

> You know this sword: look at it. I do not speak in vain. Hear me.—Oh! pardon my

L' affanno del mio cor.
Superbi, a questo brando
E vano il contrastar:
Farò tremar gli audaci
Di questo al balenar.
Tu rasserena i rai: [*ad Elp.*
Per l' idol mio, lo sai,
Darò la vita ancor.
Ridotto al passo estremo
La terra, il ciel non temo:
Si tremi a un formidabile,
A un disperato amor. *P.*

SCENA II.

ELPINICE *e* PLISTENE.

Plis. Addio cara Elpinice. *Elp.* Ove t' affretti?
Plis. Sull' orme di Linceo. *Elp.* Gran cose io vengo a dirti.
Plis. Tornerò, tornerò: perdon ti chieggio:
Per or l' amico abbandonar non deggio.
Elp. Confusa a questo segno
L' alma mia non fu mai, m' alletta Adrasto
All' acquisto d' un trono,
Ma s' ei vol tradimenti, io vil non sono. [*Parte.*

SCENA III.

Sala reale.

DAN, ADRASTO.

Dan. Tanto ardisce Linceo? *Ad.* Non v' è chi possa
Piu trattenerlo. *Dan.* Va, ed un colpo alfine
Termini—ah no, troppo avventuro: Vanne
Fido compisci solo
Tu quanto imposi.
Ad. Ad ubbidirti io volo. [*Parte.*

friend the grief of my heart. Rash men, it is useless to oppose this sword. At the brandishing of this who is bolden shall tremble; dry up your tears. You know that I am ready to sacrifice my life for my beloved Hypermnestra. Driven to extremities, I fear neither gods, nor men: let all tremble before a lover, rendered formidable by despair.

SCENE II.

ELPINICE *and* PLISTENE.

Plis. Fare ye well, dear Elpinice.

Elp. Where are you going?

Plis. After Lynceus.

Elp. I come to inform you of great things.

Plis. I will return; but now pardon me, I cannot abandon my friend.

Elp. My soul never was in such perplexity. Adrastus allures me with the hope of a throne; but if he intends to make me guilty of treachery, I will show that I am not so vile. [*Exit.*

SCENE III.

Great Room.

DANAUS *and* ADRASTUS.

Dan. And dares Lynceus so much?

Adr. There is nobody now who can restrain him.

Dan. Go, and let at last a stroke put an end...But no: so much I venture...Go and only fulfil what I have ordered.

Adr. I run to serve you.

SCENA IV.

DANAO *poi* IPERMESTRA.

Dan. Da quai palpiti oppreſſa è l' alma mia,
Da qual empio timore?
Iper. Ecco al paterno impero —
Dan. Olà! cuſtodi,
Celatevi d' intorno, e a un cenno mio
Siate pronti a ferir. *Iper.* Che fia?
Dan. Linceo
Or a te vien. *Iper.* L' eviterò.
Dan. No...crede
Che tu per altri arda d' amor, mi giova
Molto il ſoſpetto ſuo; ſe vivo il vuoi
Diſingannar nol dei.
Iper. Oh me infelice, e dove mai ſi trova
Chi più vantar ſi poſſa
Miſera al par di me! al mio teſoro
Deggio infida ſembrar, di propria mano
Trafigger lo degg' io...oh pene, oh ſorte!
Ah ſtanca imploro il tuo ſoccorſo, o morte.
Oh Dio come ricuſi, o Padre amato,
A toglermi da queſto
Crudo abiſſo di duol! come non cedi
All' affanno, al lamento
Alle lagrime mie?
Oh pena che m' uccide!
Oh fier dolor, che me da me divide.

Verrei ſprezzar la ſorte,
Vincer vorrei me ſteſſa,
Ma dagli affanni oppreſſa,
Mi ſento oh Dio mancar.

Dan. Ferma Ipermeſtra; ormai
Ogni tuo ſforzo è vano: il tuo periglio,
Già tel diſſi, non dà luogo al tuo pianto,
Vo che Linceo tu ſteſſa
Veda... *Iper.* Ma tu il vietaſti?

SCENE IV.

DANAUS *and* HYPERMNESTRA.

Dan. By what agitation is my heart oppressed? by what fear is it seized?

Hyper. To obey the paternal commands...

Dan. Hear, guards: hide yourself near here, and be ready to strike when I order it.

Hyper. What are we about?

Dan. Lynceus is coming to you.

Hyper. I will avoid him.

Dan. No....He believes that you are in love with another: his suspicion is very useful to me. If you wish him safe, do not undeceive him.

Hyper. Oh! what an unfortunate woman I am! a misery like that I endure is not to be found. I must appear unfaithful to the person I love; I must pierce his heart with my own hand! Oh torments! Oh fate! Oh Death! I am weaned: come, death to my relief. How can you, beloved father, refuse to deliver me from this abiss of torments? how can you resist my afflictions, my lamentations, my tears? Oh pain that kills me! Oh cruel grief which divides me from myself!

I would dispise fate, I would vanquish myself;
but, alas! I sink under the weight of my
torments

Dan. Stop Hypermnestra: any endeavour now is useless: my danger, I told you, will not admit of your tears. You shall see your Lynceus.

Hyper. But did you not forbid me to see him?

Dan. Ed or che il vegga io ti comando: ascoso
Qui resto ad osservar, se con un cenno
L' avverti, o ti difendi.
Già vedesti i Custodi: il resto intendi.
Ma che vuol dir quel mesto
Volger di ciglia; E quel pallor nel volto?
Se qualche inganno occulto
Chiudi nell' alma tua, lo giuro al cielo
Vendetta mi saprò: numi che dico?
Ah vieni o figlia a parte,
Di quest' anima amante: alfin depongo
Ogni ombra di timor, fida ti credo,
Fida t' abbraccio, e nel lasciarti o Dei!
Tutti restin con te gli affetti miei!

Perdona all' affanno
Che l' alma mi preme,
Sei sola la speme
D' un Padre, d' un Re.
D' un core che t' ama
Rispondi alla brama;
Sii meco pietosa,
Se il sono con te. *P.*

SCENA V.

IPERMESTRA *e* LINCEO.

Iper. V' è qualche nume in cielo
Che si muova a pietà, che da me lunge
Guidando il Prence—ah! son perduta! ei giunge:
Lin. Alfin lode agli Dei tutto è palese
Il mistero Ipermestra, invan sperasti
Di celarti da me. *Iper.* No, teco mai
Celarmi io non pensai:
Lin. Pur troppo m' ingannai! prima cangiati
Gli ordini di natura avrei creduto
Che Ipermestra infedel.
Iper. Se rea son io

Dan. And now I command the contrary. I will remain cuncealed here to see if you make him any sign, or if you defend yourself. You have seen the guards: you understand the rest.—But what do your sad looks signify, and that paleness on your face? if you have some deceit in your heart, I swear by the gods, I will revenge myself.—God's, what do I say? ah! come my daughter, come to share your father's love. I lay aside every fear: I believe you are faithful, I embrace you, and at my departure I leave with you all my affections

Pardon the grief which oppresses my heart.
You are the only hope of a father, of a king.
Answer the wish of a heart which loves you:
be merciful to me as I am to you.

SCENE V.

HYPERMNESTRA *and* LYNCEUS.

Hyper. Is there any god in heaven who feels pity, who by removing the prince from me...alas! I am lost: here here he is.

Lync. At last, gods be praised, your secret is known, Hypermnestra. You presumed in vain to hide it from me.

Hyper. I never pretended, Lynceus, to hide any thing from you.

Lync. Too much I have been deceived. Alas! I could sooner have believed that the order of nature might change, than that Hypermnestra could be unfaithful!

Hyper. If I am guilty of an unfaithful thought, I cannot bear to be accused by you. You have said enough; that is sufficient. Depart, Lynceus.

D' un infido penſier da te non voglio.
Tollerar nè l'accuſa, nè la diſcolpa.
Baſta così, parti Linceo. *Lin.* T' affanna
Tanto la mia preſenza?
Iper. Più di quel che non credi, e di un affanno
Che ſpiegarti non poſſo:
Lin. A queſto ſegno
Dunque ſon io—che tirannia! mi laſci,
Non hai roſſor, non ti difendi, abborri
L' aſpetto mio, non vuoi che a te m' appreſſi?
Giungi fino ad odiarmi, e mel confeſſi?

Torna deh torna ancora
Quello che foſti un dì;
Non far, ben mio, ch' io mora,
Non mi trattar così.
Tu ſai che tuo ſon io,
Che colpa il cor non ha:
Ah in chi ſperare oh Dio
Se tu non hai pietà! *P.*

Iper. Numi! che deggio dir! a qual conſiglio
Or mi deggio appigliar! ah ch' io mi perdo,
Vacillo e mi confondo;
Più infelice di me non vive al mondo. *P.*

SCENA VI.

Gabinetto.

ELPINICE, *e* PLISTENE.

Elp. Ah mio caro Pliſtene.
Pliſ. Elpinice che fu?
Elp. Sappi che oh Dio!..
Gelo d' orror, ſappi, che Danao vuole
Che del colpo fatal contro Linceo
L' eſecutrice io ſia.
Pliſ. E tu che gli diceſti?
Elp. Ed io, ma ecco Ipermeſtra, intanto vanne,
Previen Linceo: deh digli, io mi confondo

Lyn. Are you so much hurt at my presence?

Hyper. More than you can imagine; and am grieved beyond expression.

Lync. To such a point am I then...? what cruelty! you leave me without a blush, without defending yourself. You abhor me; you will not permit me to approach you. You hate me, and you confess it!

Ah! be again what you were once. Do not
treat me so; don't force me to die, beloved
Hypermnestra. You know that I am your's,
that I have committed no fault. In whom
shall I hope, if you don't pity me?

Hyper. Gods! what shall I say? what shall I resolve? alas! I am lost: I tremble, I am perplexed; there is not a greater wretch than myself in the world.

SCENE VI.

A Closet.

ELPINICE *and* PLISTENES.

Elp. Ah, my dear Plistene!

Plis. Elpinice, what is it?

Elp. Know that...Oh gods! I freeze with horror!—Know, that Danaus desires that I should be the murderer of Lynceus.

Plis. And what, did you answer him?

Elp. I..., but here is Hypermnestra. Go, inform Lynceus: tell him...Oh what confusion of thoughts! I do not know where I am. Pray, Plistene, take it upon you. I entrust to you my repose and your's.

Io non so dove sia ! deh tu Plistene,
Pensaci tu : ne lascio a te la cura,
Del tuo, del mio riposo :

Plis. Ormai procura
Consolarti. Elpinice, il ciel pietoso
Ci aprirà qualche via,
Per addolcir la tua, la pena mia.

La pena, l' affanno
Che prova il mio bene
Accresce le pene
Di questo mio cor.
E questo ch' iò sento
Penoso tormento
Tiranno piu fiero
Di morte peggior. *P.*

SCENA VII.

IPERMESTRA ELPINICE.

Elp. Pur è così : vuol che il mio braccio adempia
Ciò che il tuo ricusò ! *Iper.* Ma come indurre
Te ad un atto si reo ! *Elp.* Ciò che si brama
Mai difficil non sembra:

Iper. E che dicesti
A sì fiera proposta ?

Elp. Al primo istante
L' orror mi stupidì, fuggir poss' io,
Posso 'avvertir Linceo. *Iper.* Parlasti a lui ?

Elp. No, ma il dissi a Plistene : ei dell' amico
Corse subito in traccia. *Iper.* Ah che facesti,
Sconsigliata Elpinice ?
Corri a Plistene, intanto
Dì che l' arcan funesto
Taccia se non parlò:

Elp. (Che giorno è questo !) [*Parte.*

Plis. Console yourself, Elpinice. The merciful gods will offer us the means to soften our afflictions.

The grief and the trouble that my beloved Elpinice suffers, augment the torments of my heart, and the agonies I suffer are more painful than death.

SCENE VII.

HYPERMNESTRA *and* ELPINICE.

Elp. He will have it so: my hand must do what your's has refused.

Hyper. But how could he think that you would commit so criminal an action?

Elp. What we wish appears easy.

Hyper. What did you say at that cruel proposal?

Elp. I was surprized at first; but then, thinking that I could fly, and that I could inform Lynceus...

Hyper. Did you speak to him?

Elp. No; but I charged Plistene to do it for me. He is gone in search of him.

Hyper. Ah! what have you done, incautious Elpinice! go to Plistene; tell him to conceal the dreadful secret, if he has not yet declared it to any body (oh! what a horrible day!)

SCENA VIII.

IPERMESTRA e LINCEO.

Lin. Non creder già che io torni a te.
Iper. Vedesti
Plistene? *Lin.* Il vidi, e l' evitai;
Iper. Respiro.
Lin. E se quì ritrovato
Fra labbri tuoi l' avessi?
Iper. Mensognero
Fu il tuo sospetto, ed il mio torto é vero.
Lin. Che! potrei lusingarmi
Della fe' d' Ipermestra!
Iper. Il chiedi ingrato!
Lin. Oh cari accenti! oh mio bel nume!
Iper. Eppure
Solo un ombra bastò!—
Lin. Lo veggo, è vero,
Non merito perdon, ma...
Iper. Di scusarti
Lascia il peso al mio cor: sarà sua cura
Di trovarti innocente; or da te bramo
Una prova d' amor. *Lin.* Tutto, mia speme,
Tutto per te farò. *Iper.* Me lo prometti?
Lin. Il giuro a numi, a te;
Iper. Senza frappor dimora
Fuggi d' Argo se m' ami.
Lin. E qual cagione?..
Iper. Questo cercar non dei. Questa è la prova
Ch' io domando a Linceo.
Lin. Che dura legge.
Iper. Barbara è ver, ma necessaria, addio,
Va *Lin.* Senti. *Iper.* Ah prence amato,
Troppo già mi sedusse
Il piacer d'esser teco; io perdo il frutto
Del mio dolor, se più rimango. *Lin.* E come?
Iper Non cercar come io sto, se tu vedessi

SCENE VIII.

HYPERMNESTRA *and* LYNCEUS.

Lync. Do not fear: I come not to you.

Hyper. Did you ſee Pliſtene?

Lync. I did; but I avoided him.

Hyper. I breathe.

Lync. If I had arrived ſooner I ſhould perhaps have found him here with you.

Hyper. Your ſuſpicion is groundleſs, and it is evident that you do mean injury.

Lync. What! may I flatter myſelf with the fidelity of Hypermneſtra?

Hyper. What makes you doubt it, ungrateful prince!

Lync. Oh! ſweet words! Oh my beautiful Hypermneſtra!

Hyper. And you neverthelefs upon a mere ſuſpicion...

Lync. I ſee that I don't deſerve pardon, but...

Hyper. Leave to my heart the taſk of executing you. It will find out ſome way to ſhow that you are innocent. Now I aſk of you a proof of love.

Lync. I will do all for you. You are my only hope.

Hyper. Do you promiſe it to me?

Lync. I ſwear by the gods, by you.

Hyper. Fly from Argos. This is the proof I wiſh of your love.

Lync. And what reaſon...

Hyper. This you muſt not aſk. This is the proof I aſk of Lynceus.

Lync. What a barbarons injunction!

Hyper. It is barbarous, but neceſſary, adieu: go.

Lync. Hear.

Hyper. Ah beloved prince! I have too long ſtayed here for the pleaſure of being with you. If I remain any longer I loſe the fruit of my patience.

Lync. How ſo?

Hyper. Do not enquire into my feelings: if you could

In che misero stato, ora è il cor mio:
Se tu sapessi, amato Prence, Addio.
Resta in pace Amato bene
Serba ognor le tue catene,
Vivi o caro a me fedel;
Non temer, sarò costante
Di mia fè non paventar.
Lin. Ah ch' io sento in tal istante
L' alma in petto oh Dio mancar!
Iper. Mio tesoro. *Lin.* Idolo mio;
Iper. Quanto affanno. *Lin.* Qual tormento!
2. Quella gioja, ch' io sospiro
Scenda alfin pietosi numi,
Di mia fè non paventar.

SCENA IX.

LINCEO, PLISTENE, *indi* ELPINICE.

Lin. Qual sarà, giusti numi,
Mai la cagion? *Plis.* Principe andiam
Lin. Ma dove? *Plis.* A punire un tiranno.
Lin. E qual' offesa. *Plis.* Danao il vuol estinto.
Lin. Intendo adesso
Le angustie d' Ipermestra. *Elp.* Udite, io gelo
Di timore. *Lin.* Che fu. *Elp.* S' invia alle stanze
Del re condotta a forza
Tra custodi Ipermestra. *Lin.* E che potrebbe
Contro d' essa tentar? *Elp.* Tutto o Linceo:
Ei si conosce reo. *Lin.* Plistene accetto
Le offerte tue: le mie promesse assolve
Il rischio d' Ipermestra. *Plis.* Eccomi teco
A vincer, o a morir. *Elp.* Ah! pria pensate
Ciò che pensar conviensi.
Plis. Ipermestra è in periglio, e vuoi ch' io pensi?

ſee in what a miſerable condition my heart now is, if you could know, beloved prince.... Adieu.

Remain in peace; do not ceaſe to love me; continue faithful to your Hypermneſtra As for me, do not fear, I will be faithful and conſtant.

Lync. Alas! in ſuch a tryal my fortitude abandons me.

Hyper. My life.

Lync. Idol of my heart, Oh! what grief.

Hyper. Oh! what torment.

Lync. } Send me, merciful gods, the joy that I wiſh!
Hyper. } Do not doubt my fidelity.

SCENE IX.

LYNCEUS, PLISTENE, *and* ELPINICE.

Elp. Why, great gods?

Pliſ. Prince, let us go.

Lync. But where?

Pliſ. To puniſh a tyrant.

Lync. And what offence?

Pliſ. Danaus would have you dead.

Lync. I now underſtand the trouble of Hypermneſtra.

Elp. Hear me: I freeze with horror.

Lync. What?

Elp. Hypermneſtra is conducted by force into the king's apartments.

Lync. And what could he attempt againſt her?

Elp. All, Lyuceus, he knows himſelf guilty.

Lync. Pliſtenes, I accept the offers you make me. Hypermneſtra's danger frees me from my promiſes.

Pliſ. With you I am either to conquer or to die.

Elp. Think firſt what is beaſt to be done.

Lync. What is there time for thinking when Hypermneſtra is in danger?

SCENA X.

ELPINICE *e* PLISTENE.

Elp. Prence, e sai che avventuri
I miei ne' giorni tuo
Plis. Sai ciò che avviene e trattener mi puoi? [*Parte.*
Elp. Numi, pietosi numi il caro bene
Voi proteggete, e salvo sia Plistene. [*Parte.*

SCENA XI.

Luogo che conduce alla Reggia.

DANAO *e* ADRASTO.

Adr. Dove corri o mio Rè. *Dan.* Fuor della Reggia
Un asilo a cercar. *Adr.* Chi ti difende?
Resta ne' tuoi soggiorni
Finch' io gente raccolga, e a te ritorni.
Dan. Ma quindi uscir potrai,
Potrai tornar con la raccolta schiera:
Pensa. *Adr.* A tutto pensai, fidati e spera. *P.*

SCENA XII.

DANAO *ed* IPERMNESTRA, *fra custodi.*

Dan. Sei contenta Ipermestra, e ver calpesti
Le leggi di natura, ma al tuo nome
Primo vanto assicuri
Tra le spose fedeli ai dì futuri.
Iper. Padre t' inganni, io non parlai. *Dan.* Pretendi
Di deludermi ancor! non vidi io stesso
Tè con Linceo. *Iper.* Ma non perciò—
Dan. T' accheta,
Figlia ingrata, inumana, gli odi tuoi
Sfoga pur nel mio sangue, or che lo puoi.

SCENE X.

ELPINICE *and* PLISTENES.

Elp. Prince, you know that with your's you venture my life.

Plis. You know what we are about, and yet would hinder me? [*Exit.*

Elp. Gods, merciful gods! protect my dear lover; save Plistenes. [*Exit.*

SCENE XI.

A great Room near the Palace.

DANAUS *and* ADRASTUS.

Adr. Where to, thy king?

Dana. Out of the palace to look for an asylum.

Adr. Who defends you? ah no, remain: I will find men for your defence and come again to you.

Dana. But shall you be able to go out and to return with your troop you shall assemble? think...

Adr. I have thought of every thing: be confident and hope.

SCENE XII.

DANAUS, HYPERMNESTRA *in Chains.*

Dana. Are you satisfied Hypermnestra? it is true, you disregard the laws of nature; but you assure your fame in future ages as one of the most faithful of brides.

Hyper. You are in an error, my father. I did not speak.

Dana. Do you try to delude me again? Did I not, see with my own eyes, you with Lynceus?

Hyper. But yet I did not.

Dana. Silence ungrateful daughter. Quench your thirst for my blood, now that you can.

Iper. Ah non mi dir così
Risparmia o genitor
Affanno sì crudele
Al povero mio cor.
Se non ti fui fedele
Esser voglio io punita,
E chi mi diè la vita
Me la rapisca ancor.

SCENA XIII.

PLISTENE LINCEO, *Seguaci, e detti.*

Lin. } *Plis.* } Mora mora il tiranno. *Iper.* Empi, fermate.
Lin. Lascia, che un colpo alfin—
Iper. Sì, ma comincia
Da questo sen: per altra strada il ferro:
Al suo non passerìa!
Dan. (Che ascolto.) *Lin.* E giusta
La pena d' un crudele. *Iper.* E voi chi fece
Giudice de' monarchi. *Lin.* Il tuo periglio
Iper. Questa è mia cura. *Lin.* E un barbaro:
Iper. E mio Padre. *Lin.* E un tiranno
Iper. E il tuo Rè. *Lin.* T' odia, e il difendi!
Iper. Il mio dover lo chiede. *Lin.* Può toglierti la vita
Iper. Ei me la diede.
Voglio morirti accanto,
Amato Genitor.
Lin. E' un barbaro, un tiranno
Nè per te sente amor.
Dan. Lasciate deh lasciate
Di lacerarmi il cor.
3. Un cor più sventurato
Trovar non sì potrà.
Dan. (Oh figlia!) *Liu.* E vuoi ben mio—
Iper. Taci, tuo bene

Hyper. Pray do not tell me so: spare, sir, my poor heart so cruel a trial. May I be punished if I am not faithful to you. Let him who gave me life deprive me of it.

SCENA XIII.

PLISTENES, ELPINICES, *attendants and the above*.

Lync.
Plis. } Let the tyrant die. *Hyper*. Stop, impious wretch!

Lync. Let one stroke...

Hyper. Yes, but you must begin by my breast: the sword shall not pass through the heart, before it has pierced mine.

Dana. What do I hear!) it is the punishment due to my cruelty.

Hyper. And who has constituted you judges of a monarch?

Lync. Your danger.

Hyper. That is my concern.

Lync. He is cruel.

Hyper. He is my father.

Lync. He is a tyrant.

Hyper. He is your king.

Lync. He hates you, and you defend him!

Hyper. It is my duty.

Lync. He can deprive you of life.

Hyper. He gave it to me.

I will die by your side, beloved father.

Lync. He is a cruel man: he has no feeling for you.

Dana. Cease, pray cease to rend my heart.

Hyper.
Lync.
Dana. } A more miserable heart is not to be found.

Dan. (Oh, my daughter!)

Con quel acciar in pugno
Non osar di chiamarmi.
Lin. Amor. *Iper.* Se amore
Persuade delitti
Sento rossor della mia fiamma antica.
Lin. Ma sposa. *Iper.* Non è ver; son tua nemica.
Dan. (Chi vide mai maggior virtù)
Troppo tempo tu perdi. *Plis.* Linceo
Fuggi o perduto sei:
Lin. Salvati amico, io vo morir con lei.

SCENA IX.

ADRASTO, *Seguaci e detti.*

Adr. Occupate miei fidi
Dell' albergo real tutte le parti.
Plis. Danao, da me sedotto
Fù il prence a prender l'armi; ei non volea:
Elp. Io che svelai l' arcano, io son la rea.
Dan. Non più figlia, non più, vivi felice,
Vivi col tuo Linceo: Il regio serto
Passi al tuo crin, potessi
Ceder dell' universo a te l' impero:
Crederei fortunato il mondo intero.
Dan. Cara pace, che placida splendi,
4. Cari sposi per sempre vi resti:
Dan. Che per te viva lieto ogni cor:
4. Con voi viva la pace è l' amor.
Dan. Deh benigna dal cielo discendi
4. Ne i dì vostri minacci; o funesti:
4. Astro infido, ed' affanno crudel

FINE.

Lync. And will you, my love...

Hyper. Be silent, and do not dare to call me your love, with that sword in your hand.

Lync. Love...

Hyper. If love obliges to commit crimes, I blush for my former affection.

Lync. But, my bride . . .

Hyper. I am not your bride, but your enemy.

Dana. Who ever saw greater virtue?

Plis. Lynceus, you lose too much time. Behold Adrastus. Fly, you are lost.

Lync. Fly, you are my friend: I will die with her.

SCENE XIV.

ADRASTUS, *followers and the above.*

Adr. Occupy, my faithful followers, every part of the palace.

Plis. Danaus, the prince was seduced by me to take up arms, he would not have . . .

Ely. I am the person who is guilty, for I discovered the secret.

Dana. No more, my daughter, no more: live happy with your Lynceus. Let the royal crown adorn your head. Would to God that I could invest you with the empire of the world, I should then think I had rendered it happy.

Dan. Sweet peace which renders us tranquil.

Dana.
Hyper.
Plis.
Lync. } Dear bride, may for ever last,

Dana. For which every heart is always joyful,

Dana.
Hyper.
Plis.
Lync. } And with you live peace and love.

[illegible]

...scend from heaven in [illegible]

By any [illegible] planet or [illegible]

[illegible]